

# Guardian Angels Catholic Church

215 Second Street West • Chaska, MN • 55318  
www.GACHaska.org • (952) 227-4000

# St. Nicholas Catholic Church

412 Fourth Street West • Carver, MN • 55315  
www.StNicholasCarver.org • (952) 448-2345

## Mass Schedule

(Note: All Masses are at Guardian  
Angels until September 12)

Ω—indicates a live-streamed Mass  
which can be found at:  
[https://gachaska.org/live-mass-and-  
-mass-video-archive/](https://gachaska.org/live-mass-and-mass-video-archive/)

### Weekdays:

Tuesday: 5:30 p.m.  
Wednesday: 8:00 a.m.Ω  
Thursday: 8:00 a.m.Ω  
Friday: 8:00 a.m.Ω

### Weekends:

Saturdays: 4:30 p.m.  
Sundays: 8:00 a.m. /  
10:00 a.m.Ω  
Sunday: 12:30 p.m. (Mass in  
Spanish)Ω

### Reconciliation:

Saturday: 3:15—4:15 p.m.

### Eucharistic

### Adoration:

Thursday: 8:30 a.m.-7:00 p.m.

## Today's Readings

**First Reading** — Say to  
those whose hearts are  
frightened: Be strong,  
fear not! Here is your  
God (Isaiah 35:4-7a).

**Psalms** — Praise the Lord,  
my soul! (Psalm 146).

**Second Reading** —  
Show no partiality as you  
adhere to the faith in our  
glorious Lord Jesus  
Christ (James 2:1-5).

**Gospel** — Jesus makes  
the deaf hear and the  
mute speak (Mark 7:31-  
37).

The English translation of the Psalm Responses  
from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981,  
1997, International Commission on English in  
the Liturgy Corporation. All rights reserved.

## 23rd Sunday in Ordinary Time



Did not God choose those who are poor in the world  
to be rich in faith and heirs to the kingdom?

— James 2:5

## Guardian Angels Parish Staff

Church Phone (952) 227-4000

Fr. Tony VanderLoop, Pastor frtonyvanderloop@gachaska.org  
(952)-679-9415  
Deacon John Cleveland jcleveland@gachaska.org  
Lynn Arnal, Business Administrator larnal@gachaska.org  
Viviana Sotro vsotro@gachaska.org  
Fran Oprosko foprosko@gachaska.org  
Mike Mullins mmullins@gachaska.org  
Bulletin bulletin@Gachaska.org  
Prayer Line prayerchain@Gachaska.org

## GA Lay Leadership Positions

Dan Bergner, Trustee 952-367-7432  
Kris Janey, Trustee 612-325-9284  
Leo Forner, Facilities Council Chair 952-448-3312  
Steve Rasmussen, Cemetery Board Chair 952-227-4000  
Jason Godin, Finance Council Chair 952-227-4000

## St. Nicholas Staff

Fr. Tony VanderLoop, Pastor (952) 679-9415  
Lynn Arnal, Business Administrator (952) 448-2345  
Bulletin bulletin@Gachaska.org

## St. Nicholas Lay Leadership Positions

John Turek, Trustee 952-448-2345  
Dan Svoboda, Trustee 952-448-2345  
John Turek, Finance/ Property Chair 952-448-2345  
JoAnn Hasse, Cemetery 612-708-4118  
Darlene Mahowald, Prayer Chain/ Funeral 952-448-4464  
Prayer Garden 952-913-4964

**Mass Intentions:** Mass intentions may be for the living and/or the departed, with a † designating in the bulletin a deceased person. There is a \$10 suggested donation per Mass intention. Permission from the sick person or his/her family must be granted before a name's inclusion in these prayers. To schedule a Mass intention, call the Parish Office.

**Baptism:** Our Baptism Belonging Class is required for all parents as a first step to Baptism of your child. We encourage Godparents to attend. The Belonging Class is held once per month after the 10:00 a.m. Mass. Please call the Parish Office to sign up for the class. Baptism dates will be given at the class. Special dates requested will be considered and accommodated depending on circumstances.

**Reconciliation:** Saturdays at GA from 3:15—4:15 p.m. or by appt.

**Matrimony:** Marriage preparation is required. Please call Father Tony VanderLoop, Pastor, at 952-679-9415 at least 8 months in advance.

**Anointing:** If you wish to receive an anointing please call the Parish Office: (952) 227-4000.

**Communion for the Homebound:** When we come together to pray at our Eucharistic liturgy, we do not forget the members of our community who are unable to be with us because of ill health. We remember them in our prayers, and we wish to include them in our Holy Communion. Members of our community bring the Blessed Sacrament to them to comfort them and to unite us in the Eucharist. We are not always aware of those who have this need. Please call the Parish Office to let us know if you or a member of your family would like to have Holy Communion brought to them. That way we can schedule a time for our ministers to visit and bring the Sacrament.

**Hospital, Nursing Home, Homebound Visits:** Churches are no longer notified by hospitals or nursing homes when a parishioner is admitted unless the family has requested it. If you or a family member are homebound, hospitalized or in a nursing home and would like a visit from a member of the ministry staff, please call the Parish Office.

## Church Calendar

**Monday, Sept. 6th OFFICE CLOSED for Labor Day**

**Tuesday, Sept. 7th (office open 8:30 a.m.-4:30 p.m.)**

5:30 p.m. Mass at GA † Catherine Boyd  
6:30 p.m. Fall Festival Meeting, SFH

**Wednesday, Sept. 8th (office open 8:30 a.m.-4:30 p.m.)**

8 a.m. Mass at GA Karina Bursch  
6:30 p.m. Knights of Columbus Meeting,

**Thursday, Sept. 9th (office open 8:30 a.m.-4:30 p.m.)**

8:00 a.m. Mass at GA † Clarence and Caroline Lenzmeier

**Friday, September 10th (office open 8:30 a.m.-12:30 p.m.)**

8:00 a.m. Mass at GA † Mark Halloran  
5:00 p.m. Charismatic Renewal SetUp, Gym

**Saturday, September 11th**

8:00 a.m. Charismatic Renewal, Gym  
1:00 p.m. Quinceñera, GA Church  
4:30 p.m. Mass at GA † Marilyn Schepers

**Sunday, September 12th**

8 a.m. Mass at GA † Ruth Pass  
10 a.m. Mass at GA † Marcel, Florence & Emil Adjoumani  
10 a.m. Mass at St. Nicholas  
12:30 p.m. Spanish Mass at GA - Mass for the People

## READINGS FOR THE WEEK

**Monday:** Col 1:24 — 2:3; Ps 62:6-7, 9; Lk 6:6-11, or, for Labor Day, any readings from the Mass "For the Blessing of Human Labor," nos. 907-911  
**Tuesday:** Col 2:6-15; Ps 145:1b-2, 8-11; Lk 6:12-19  
**Wednesday:** Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30; Ps 13:6  
Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]  
**Thursday:** Col 3:12-17; Ps 150:1b-6; Lk 6:27-38  
**Friday:** 1 Tm 1:1-2, 12-14; Ps 16:1b-2a, 5, 7-8, 11; Lk 6:39-42  
**Saturday:** 1 Tm 1:15-17; Ps 113:1b-7; Lk 6:43-49  
**Sunday:** Is 50:5-9a; Ps 116:1-6, 8-9; Jas 2:14-18; Mk 8:27-35

## Guardian Angels Financial Update

CFC Loan Balance (Sept 1) \$44,636.81

Maintenance Fund Collected (Sept 1) \$44,771.49

Sunday Envelope:

Month of August 2021 Collected: \$41,403.79

Month of August 2021 Budgeted: \$46,675.00

Year to Date Collected: \$88,720.84

Year to Date Budgeted: \$93,782.00



## From The Pastor

### Pope Francis Calls Us to Prayer and Fasting for Afghanistan

At one of his recent daily Angelus prayers, Pope Francis called on Christians to show solidarity with the people of Afghanistan, especially women and children, the victims of violent attacks in recent days. "I am following the situation in Afghanistan with great concern," Pope Francis said this past Sunday, adding, "I share in the suffering of those who mourn for the people who lost their lives in the suicide attacks last Thursday, and of those who are seeking help and protection."

The pope was referring to the suicide bombing that took place at Kabul's airport as thousands of people were waiting desperately to flee the country as the Taliban took control of the country. We remember also the 13 servicemen and women who gave their lives serving the United States -- their country. The Holy Father commended the souls of those who were killed "to the mercy of Almighty God." At the same time, he thanked those who are working to help the "sorely tried population" of Afghanistan, especially women and children. "I ask everyone to continue to assist those in need," the Pope said, "and to pray that dialogue and solidarity may lead to the establishment of peaceful and fraternal coexistence and offer hope for the future of the country."

Pope Francis insisted that "in historical moments like this we cannot remain indifferent," and for Christians it is a duty to respond. For this reason, he said, "I appeal to everyone to intensify prayer and practice fasting. Now is the time to do it." Adding emphasis to his appeal, he continued, "I'm serious. Intensify prayer and practice fasting, asking the Lord for mercy and forgiveness."

I would add that in these times, we have seen much suffering in so many situations: the Coronavirus, wildfires, the earthquake in Haiti, the hurricane in Louisiana, and its flooding in other areas. Perhaps as we come on Thursdays to adore our Lord in the Holy Eucharist and pray, we can join in fasting at that time as well. May God lead us in our solidarity with our brothers and sisters around the world and here who are suffering.

Father Tony

### CATECHISTS NEEDED!



Registration forms available at the information desk. In-person sessions for Grades 1-10 begin on Wednesday, September 22nd from 6:15-7:45p.m. Please contact Fran Oprosko at 952-227-4000 for more information.



# Sunday Readings September 5th, 2021 Twenty-third Sunday in Ordinary Time

## Reading 1

Is 35:4-7a

Thus says the LORD: Say to those whose hearts are frightened: Be strong, fear not! Here is your God, he comes with vindication; with divine recompense he comes to save you. Then will the eyes of the blind be opened, the ears of the deaf be cleared; then will the lame leap like a stag, then the tongue of the mute will sing. Streams will burst forth in the desert, and rivers in the steppe. The burning sands will become pools, and the thirsty ground, springs of water.

## Responsorial Psalm

Ps 146:6-7, 8-9, 9-10

## Reading 2

Jas 2:1-5

My brothers and sisters, show no partiality as you adhere to the faith in our glorious Lord Jesus Christ. For if a man with gold rings and fine clothes comes into your assembly, and a poor person in shabby clothes also comes in, and you pay attention to the one wearing the fine clothes and say, "Sit here, please," while you say to the poor one, "Stand there," or "Sit at my feet," have you not made distinctions among yourselves and become judges with evil designs? Listen, my beloved brothers and sisters. Did not God choose those who are poor in the world to be rich in faith and heirs of the kingdom that he promised to those who love him?

## Gospel

Mk 7:31-37

Again Jesus left the district of Tyre and went by way of Sidon to the Sea of Galilee, into the district of the Decapolis. And people brought to him a deaf man who had a speech impediment and begged him to lay his hand on him. He took him off by himself away from the crowd. He put his finger into the man's ears and, spitting, touched his tongue; then he looked up to heaven and groaned, and said to him, "*Ephphatha!*"— that is, "Be opened!" - And immediately the man's ears were opened, his speech impediment was removed, and he spoke plainly. He ordered them not to tell anyone. But the more he ordered them not to, the more they proclaimed it. They were exceedingly astonished and they said, "He has done all things well. He makes the deaf hear and the mute speak."

Excerpts from the *Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States of America, second typical edition* © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Used with permission. All rights reserved. No portion of this text may be reproduced by any means without permission in writing from the copyright owner. The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

The Daughters of Isabella are doing the theme baskets again this year at the GA Fall Festival. If you would like to donate a theme basket or items relating to the same theme we would gratefully appreciate it. Please drop off the baskets or items at the Church office soon as we would like to get the baskets done a week or so before the Fall Festival. Please keep with one theme per basket as it is hard to put multiple items in one basket. We gratefully appreciate any help you can be to us. Pray for good weather and a successful Fall Festival! Thank you.



## Tent Set Up Help Needed

**Thursday, September 23** we will need help to set up our big tent. Please plan on coming to the parking lot behind the Parish Offices and helping put up the big tent at 5 p.m. All are welcome!

### *Prayer to Saint Michael the Archangel*

Saint Michael the archangel,  
defend us in battle.

Be our protection against the wickedness  
and snares of the Devil.

May God rebuke him, we humbly pray,  
and do thou, O Prince of heavenly hosts,  
by the power of God, cast into hell Satan,  
and all the evil spirits,  
who prowl about the world

seeking the ruin of souls. Amen.



## Cleaning Crew Needed

On Wednesday, September 8th starting at 5 p.m., volunteers are needed to help clean out the rooms in the school that will be used for Faith Formation, Confirmation, and Encounter Groups. Fran Oprosko, will have a "To Do List" for the volunteers. Moving chairs and tables, light vacuuming, and moving textbooks to storage are the most needed items. Please consider helping the Wednesday program get started on the right foot!



**Saturday  
September 25<sup>th</sup>**

11:30-4:30  
**FOOD**

- Hamburgers
- Hotdogs
- Fresh-cut French Fries
- Authentic Homemade Mexican Food

**BEER & WINE**

**CAR/TRACTOR  
SHOW**

12:30-3:30  
215 2nd ST. W Chaska, MN

- Ca\$h Raffle
- DJ/Karaoke

Featuring Rock from the 50s, 60s & 70s, Classic Country and Old-time

- Crafts, silent auction, kids games & prizes
- 4:30 Catholic Mass

[www.GAchaska.org](http://www.GAchaska.org)

## FALL FESTIVAL GAMES REQUESTS

We are looking for donations for the BOTTLE BLAST game for the parish Fall Festival on September 25<sup>th</sup>. Anything that comes in a bottle - 2 ltr of pop, juice, cheese balls, ketchup, shampoo, etc. Or be creative and put candy or money in a bottle. We also accept gift cards so we can go out and purchase something. Please, no bottled water, alcohol, or expired items. You can leave your donations in the kiosk in the back of church. Please mark "for bottle blast." Thank you!

We also need volunteers to run the games. The games will run from 12:00-4:00. Shifts will be from 12:00-2:00 and 2:00-4:00. There is no big tent this year for the games, so most games will be out in the open, or possibly under a small stand-up tent. If you can help, please email us at [kbstacken@gmail.com](mailto:kbstacken@gmail.com) or call 952-448-1804. Thanks! - Ken & Becky Stacken



## Eucharistic Miracles Exhibit at Saint Therese

The Church of Saint Therese in Deephaven is hosting the extraordinary Vatican International traveling exhibit of 126 photographic historically documented Eucharistic miracles from various countries. The exhibit will be on display in the church community room Saturday, September 11<sup>th</sup> – Sunday, September 19<sup>th</sup>. Come and see the ways that God the Father has intervened in history to affirm the truth that His Son, Jesus, is truly present in the Holy Eucharist!



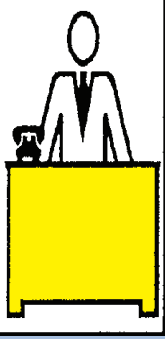
**Winslow Monument Service**  
  
**Teresa Winslow**  
 Owner, Design Specialist  
  
**952.368.7575**  
[www.wmsmonument.com](http://www.wmsmonument.com)  
 Family-owned Chaska business for over 20 years

Consider  
**Remembering  
 Your Parish in  
 Your Will.**  
 For further information,  
 please call the Parish Office.

Helping you make financial progress.  
  
**Mark Sanda, CFP®**  
 Financial Representative • Principal Securities Registered Representative  
 (952) 277-4283 | [sanda.mark@principal.com](mailto:sanda.mark@principal.com)  
  
© 2017 Principal Financial Services, Inc. Principal, Principal and symbol design are registered trademarks and service marks of Principal Financial Services, Inc., a member of the Principal Financial Group®. Insurance products issued by Principal National Life Insurance Co. (except in NY), Principal Life Insurance Co. Securities and advisory products offered through Principal Securities, 800/247-1737, member SIPC. Principal National, Principal Life, and Principal Securities, Inc. are members of the Principal Financial Group®, Des Moines, IA 50392. 1180712086w

**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship  
 of the Sea of the United States of America**  
 Take your **FAITH ON A JOURNEY.**  
 Call us today at 860-399-1785 or email  
[eileen@CatholicCruisesandTours.com](mailto:eileen@CatholicCruisesandTours.com)  
[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)  
**CHASKA  
 AUTO REPAIR**  
  
 We Know Your Car  
 Foreign & Domestic  
 Complete Auto Repair  
 Behind Dunn Bros on 2nd Street  
**952-448-3425**

*Your  
 ad  
 could be in  
 this  
 space!*



**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**  
**24 Hour Protection at HOME and AWAY!**  
 ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month  
 ✓ Police ✓ Fire  
 ✓ Friends/Family **FREE Shipping**  
**FREE Activation**  
**NO Long Term Contracts**  
  
 This Button SAVES Lives!  
 As Shown GPS,  
 Lowest Price Guaranteed!  
**CALL NOW! 800.809.3352**  
 GPS Tracking w/Fall Detection  
 Nationwide, No Land Line Needed  
**EASY Set-up, NO Contract**  
 24/7 365 Monitoring in the USA  
 "I have peace of mind...  
 Mom remains independent."  
  
**MDMedAlert**  
 Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

**Lions Tap**  
*"Famous Hamburgers"*  
  
 Bert & Bonnie Notermann  
**934-5299**  
 Eden Prairie

Quality Care. Close to home.  
[stfrancis-shakopee.com](http://stfrancis-shakopee.com)  
**952.428.2000**  
  
**ST. FRANCIS**  
 Regional Medical Center

Protecting **Seniors**  
 Nationwide  
  
 Medical Alert System  
**\$29.95/MO.** billed quarterly  


- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**

**BERTAS FUNERAL HOME &  
 CREMATION SERVICES**  
  
 Proudly Serving the Community for Over 50 Years  

- Traditional Earth Burial 200 West 3rd Street
- Cremation Services Chaska, MN
- Prearrangements 952-448-2137
- Pre-Funding [www.bertasfh.com](http://www.bertasfh.com)

**my APPLIANCE  
 SOURCE**  
 SALES • SERVICE  
 We may be smaller...but we try harder  
 Quality appliances and service you can  
 trust from your hometown appliance source  
**KitchenAid®**  
  
  
 Our family serving  
 our community since 1977  
 (952) 445-2916  
 Or online at  
[MyApplianceSource.com](http://MyApplianceSource.com)  


*Rita Vannett*  
**PHOTOGRAPHY**  
  
[ritavannettphotography.com](http://ritavannettphotography.com)  
 952-237-7692  
[rita@vannettstudios.com](mailto:rita@vannettstudios.com)

**PVE**  
 INC.  
**PROGRESS VALLEY ELECTRIC**  
 952-448-4841 Chaska

Serving Seniors in the Spirit of Christ's Love  
  
**Auburn  
 HOMES & SERVICES**  
**952-227-0494**  
 SKILLED NURSING CARE  
 MEMORY CARE  
 ASSISTED LIVING  
 INDEPENDENT LIVING  
 REHABILITATION SERVICES

**my APPLIANCE  
 SOURCE**  
 SALES • SERVICE  
 We may be smaller...but we try harder  
 Quality appliances and service you can  
 trust from your hometown appliance source  
**KitchenAid®**  
  
  
 Our family serving  
 our community since 1977  
 (952) 445-2916  
 Or online at  
[MyApplianceSource.com](http://MyApplianceSource.com)  



**WHY ADVERTISE  
 IN YOUR LOCAL  
 CHURCH BULLETIN?**

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.  
**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.  
**GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.  
**GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

**ONE PARISH**  
 Grow in your faith,  
 find a Mass, and  
 connect with your  
 Catholic Community  
 with OneParish!  


**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**  
 Call us at **1-800-621-5197** Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)

**Download Our Free App or Visit**  
[www.MY.ONEPARISH.com](http://www.MY.ONEPARISH.com)

**catholicmatch®  
 Minnesota**  
  
[CatholicMatch.com/myMN](http://CatholicMatch.com/myMN)

**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**  
 Sign up here:  
**[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)**  
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.  


**Lecturas de Domingo**  
**5th de Septiembre de 2021**  
**XXIII Domingo ordinario**

**Primera lectura**

Is 35, 4-7a

Esto dice el Señor: "Digan a los de corazón apocado: '¡Animo! No teman. He aquí que su Dios, vengador y justiciero, viene ya para salvarlos'. Se iluminarán entonces los ojos de los ciegos y los oídos de los sordos se abrirán. Saltará como un venado el cojo y la lengua del mudo cantará. Brotarán aguas en el desierto y correrán torrentes en la estepa. El páramo se convertirá en estanque y la tierra seca, en manantial".

**Salmo Responsorial**

Del Salmo 145

**Segunda lectura**

Sant 2, 1-5

Hermanos: Puesto que ustedes tienen fe en nuestro Señor Jesucristo glorificado, no tengan favoritismos. Supongamos que entran al mismo tiempo en su reunión un hombre con un anillo de oro, lujosamente vestido, y un pobre andrajoso, y que fijan ustedes la mirada en el que lleva el traje elegante y le dicen: "Tú, siéntate aquí, cómodamente". En cambio, le dicen al pobre: "Tú, párate allá o siéntate aquí en el suelo, a mis pies". ¿No es esto tener favoritismos y juzgar con criterios torcidos? Queridos hermanos, ¿acaso no ha elegido Dios a los pobres de este mundo para hacerlos ricos en la fe y herederos del Reino que prometió a los que lo aman?

**Evangelio**

Mc 7, 31-37

En aquel tiempo, salió Jesús de la región de Tiro y vino de nuevo, por Sidón, al mar de Galilea, atravesando la región de Decápolis. Le llevaron entonces a un hombre sordo y tartamudo, y le suplicaban que le impusiera las manos. Él lo apartó a un lado de la gente, le metió los dedos en los oídos y le tocó la lengua con saliva. Después, mirando al cielo, suspiró y le dijo: "¡Effetá!" (que quiere decir "¡Abrete!"). Al momento se le abrieron los oídos, se le soltó la traba de la lengua y empezó a hablar sin dificultad. Él les mandó que no lo dijeran a nadie; pero cuanto más se lo mandaba, ellos con más insistencia lo proclamaban; y todos estaban asombrados y decían: "¡Qué bien lo hace todo! Hace oír a los sordos y hablar a los mudos".

Ayude a la parroquia de GA a armar carpas para el Festival de Otoño el viernes **23 de septiembre a las 5 pm.**



**LECTURAS DE LA SEMANA**

Lunes: Col 1:24 — 2:3; Sal 62 (61):6-7, 9; Lc 6:6-11, o las lecturas de la Misa "Por la santificación del trabajo"  
Martes: Col 2:6-15; Sal 145 (144):1b-2, 8-11; Lc 6:12-19  
Miércoles: Miq 5:1-4a o Rom 8:28-30; Sal 13 (12):6ab, 6c; Mt 1:1-16, 18-23 [18-23]  
Jueves: Col 3:12-17; Sal 150:1b-6; Lc 6:27-38  
Viernes: 1 Tim 1:1-2, 12-14; Sal 16 (15):1b-2a, 5, 7-8, 11; Lc 6:39-42  
Sábado: 1 Tim 1:15-17; Sal 113 (112):1b-7; Lc 6:43-49  
Domingo: Is 50:5-9a; Sal 116 (115):1-6, 8-9; Sant 2:14-18; Mc 8:27-35

**Oración a San Miguel Arcángel**

San Miguel Arcángel,  
defiéndenos en la batalla.  
Sea nuestra protección contra la maldad  
y trampas del diablo.  
Que Dios lo reprenda, oramos con humildad,  
y tú, Príncipe de los ejércitos celestiales,  
por el poder de Dios, arroja al infierno a Satanás,  
y todos los espíritus malignos,  
que merodean por el mundo  
buscando la ruina de las almas. Amén.





# Ángeles Guardianes

## Iglesia Católica

215 Second Street West • Chaska, MN • 55318

[www.GACHaska.org](http://www.GACHaska.org) • (952) 227-4000

### Horario de Misa

(Nota: todas las misas son en Ángeles Guardianes hasta nuevo aviso.)

Ω—indica una Misa transmitida en vivo que se puede encontrar en:  
<https://gachaska.org/live-mass-and-mass-video-archive/>

#### Días laborales:

Martes: 5:30 p.m.  
Miércoles: 8:00 a.m.Ω  
Jueves : 8:00 a.m.Ω  
Viernes: 8:00 a.m.Ω

#### Fines de Semana:

Sábado : 4:30 p.m.  
Domingo: 8:00 a.m. /  
10:00 a.m.Ω  
Domingo: 12:30 p.m. (Misa en español)Ω

#### Reconciliación:

Sábados : 3:15-4:15 p.m.

#### Adoración

#### Eucarística:

Jueves: 8:30am-7:00pm

### Lecturas De Hoy

**Primera lectura** — Díganles a los que están asustados: Calma, no tengan miedo (Isaías 35:4-7a).

**Salmo** — Alaba, alma mía, al Señor (Salmo 146 [145]).

**Segunda lectura** — Dios ha escogido a los pobres de este mundo para hacerlos ricos en la fe (Santiago 2:1-5).

**Evangelio** — Jesús curó a un sordo que hablaba con dificultad.

“Abrete” (Marcos 7:31-37).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominicano* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.



¿Acaso no ha elegido Dios a los pobres de este mundo para hacerlos ricos en la fe y herederos del Reino?

— Santiago 2:5